

壹、專有名詞翻譯 (中翻英與英翻中) 與解釋 40%(每題 4 分)

- 一、體育
- 二、運動
- 三、競技運動
- 四、休閒
- 五、運動生理學
- 六、運動生物力學
- 七、運動心理學
- 八、sport science
- 九、sport administration and management
- 十、Philosophy of sport

貳、翻譯題(英翻中)20%(每題 10 分)

■ B.M.NIGG (1993) Definition of Physical Education: the academic discipline which educates professionals to work in practical and educational jobs relates to physical activity and sports, e.g. teachers of sport in schools and fitness instructors.

■ 1976, Montreal : Around 30 African nations staged a last-minute boycott after the IOC allowed New Zealand to compete. New Zealand's rugby team had recently played in the racially segregated South Africa, who had been banned from the Olympics since 1964. Taiwan withdrew when Communist China pressured the host country (and trading partner) to deny the Taiwanese the right to compete.

參、申論題 40%(每題 20 分 )

- 一、試說明我國如何以中華台北奧運模式參與 2012 參加倫敦奧運會(20 分)。
- 二、請問如進入體育學系就讀有何生涯規劃(20 分)。